



Demande de Paiement Anticipé pour les anciens élèves qui ont résidé dans un pensionnat indien et qui étaient âgés de 65 ans ou plus au 30 mai 2005

La demande doit être reçue au plus tard le 31 décembre 2006.

Vous trouverez ci-joint le formulaire de demande de Paiement Anticipé qui sera versé aux anciens élèves qui ont résidé dans un pensionnat indien.

Seuls les anciens élèves qui ont résidé dans un pensionnat indien reconnu comme tel et qui étaient âgés de 65 ans ou plus au 30 mai 2005 sont admissibles à ce Paiement Anticipé à hauteur de 8000 dollars. Autrement dit, vous devez avoir eu 65 ans le 30 mai 2005 ou avant pour être admissible à une demande de Paiement Anticipé. Rappelez-vous que ce paiement constitue une avance et qu'il sera déduit de tout Paiement d'Expérience Commune qu'on pourrait vous offrir plus tard ou de tout montant futur payable parce que vous avez résidé dans un pensionnat indien.

Pour recevoir ce Paiement Anticipé aussi rapidement que possible, vous devez fournir au gouvernement du Canada les renseignements et les documents suivants :

1. Formulaire de demande

Une copie remplie et signée du formulaire de demande ci-joint, présentant tous les renseignements demandés dans le formulaire.

2. Document attestant votre âge

Une photocopie certifiée conforme de votre certificat de naissance **OU** d'un des deux documents suivants : Certificat de statut d'Indien, permis de conduire provincial/territorial, carte santé provinciale/territoriale ou passeport canadien comme preuve d'âge, conformément à la page 3 du formulaire de demande.

3. Certification du document attestant votre âge

La photocopie du document attestant votre âge, susmentionnée au point 2, doit être certifiée par une des personnes énumérées à la page 3 du formulaire de demande, qui doit également signer et dater cette copie. La personne qui certifie la photocopie doit indiquer son nom, son numéro de téléphone et son poste ou titre, et elle doit écrire la phrase suivante sur la photocopie en lettres majuscules : « *J'atteste que cette photocopie est une copie certifiée conforme du document original qui, à ma connaissance, n'a pas été modifié d'aucune façon.* »

Le fait de ne pas fournir exactement les renseignements ou documents susmentionnés pourrait entraîner un retard dans la réception du paiement.

Pour obtenir plus d'information ou d'autres formulaires, veuillez consulter le site Web à l'adresse www.irsr-rqpi.gc.ca ou appeler le Centre d'assistance de Résolution des questions des pensionnats indiens Canada, au 1-800-816-7293. Si vous avez besoin de services de soutien en santé avant de remplir ce formulaire, pendant que vous le remplissez ou après l'avoir rempli, vous pouvez utiliser la Ligne d'écoute téléphonique 24 heures sur 24, sept jours sur sept, au 1-866-925-4419.



Protégé lorsque complété – B

PAGE 1 DE 9

**DEMANDE DE PAIEMENT ANTICIPÉ DE 8,000 \$ POUR LES ANCIENS
ÉLÈVES QUI ONT FRÉQUENTÉ UN OU PLUSIEURS PENSIONNATS.**

**LES DEMANDES DOIVENT ÊTRE REÇUES AU PLUS TARD
LE 31 DÉCEMBRE 2006.**

VOUS DEVEZ ÊTRE ÂGÉ DE 65 ANS EN DATE DU 30 MAI 2005

Estampille de la date de réception

1. RENSEIGNEMENTS À VOTRE SUJET Premier et second prénom Nom de famille actuel		Langue préférée <input type="checkbox"/> Anglais <input type="checkbox"/> Français											
<input type="checkbox"/> M. <input type="checkbox"/> Mme <input type="checkbox"/> Mlle													
NOM À LA NAISSANCE (SI DIFFÉRENT DE CELUI CI-DESSUS)													
TOUT AUTRE NOM QUE VOUS POUVEZ AVOIR UTILISÉ DANS LES PENSIONNATS (NOM DE JEUNE FILLE, SURNOMS)													
2. ADRESSE POSTALE (Nº, rue, appartement, R.R.)		Ville											
Province ou territoire	Pays	Code postal	Numéro de téléphone () -										
3. DATE DE NAISSANCE (PREUVE D'ÂGE REQUISE, VOIR PAGE 3)													
JOUR / MOIS / ANNÉE													
4. J'AI DÉPOSÉ / RÉGLÉ UNE RÉCLAMATION EN :													
LITIGE <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON		MODE ALTERNATIF DE RÈGLEMENT DES CONFLITS <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON											
<input type="checkbox"/> SANS OBJET <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON													
5. NUMÉRO D'INSCRIPTION DES INDIENS (S'IL Y A LIEU)		<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> </tr> </table>											
NUMÉRO DE DISQUE INUIT (S'IL Y A LIEU)		<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 100%;"> </td> </tr> </table>											

Pour obtenir de l'aide générale, veuillez composer le 1-800-816-7293
 Pour obtenir de l'aide de la ligne de soutien nationale des anciens élèves, 24 heures par jour,
 7 jours par semaine, veuillez composer le 1-866-925-4419





6. PENSIONNAT(S) INDIEN(S) QUE VOUS AVEZ FRÉQUENTÉ(S) (VOIR PAGE 4)

Pensionnat # De / / À / /
 MOIS SAISON ANNÉE MOIS SAISON ANNÉE

- Veuillez noter qu'aux fins du paiement anticipé, nous requerrons des informations sur un seul pensionnat que vous avez fréquenté. Pour tout Paiement pour Expérience Commune qui peut être offert dans le futur, il pourra être nécessaire de nous fournir des informations sur tous les pensionnats que vous avez fréquentés.
- Si vous n'avez pas trouvé le nom de votre pensionnat sur la liste, écrivez-en le nom ici.
_____ En raison du fait que vous avez fréquenté un pensionnat qui n'est pas sur la liste, il est possible que vous ne soyez pas admissible à ce paiement. Nous vérifierons votre demande et vous en informerons dès que possible.

7. SIGNATURE

Ma signature/marque indique que les renseignements que j'ai donnés dans cette demande sont vrais et précis, au meilleur de mes connaissances. Je reconnais que le fait de faire en toute connaissance de cause une fausse demande ou une demande frauduleuse pourrait entraîner des poursuites criminelles.

Ma signature/marque signifie également que j'accepte ce qui suit : 1) je comprends et je conviens que le montant de 8,000 \$ (huit mille dollars) que j'aurai reçu à titre de paiement anticipé sera déduit de tout montant futur qui pourra m'être versé à la suite de ma fréquentation d'un pensionnat indien ou du fonctionnement de tels pensionnats; et 2) les renseignements que j'ai fournis dans ce formulaire peuvent être utilisés dans le cadre de ma demande de tout Paiement pour Expérience Commune qui pourra m'être offert à une date ultérieure.

Signature du demandeur

Jour

Mois

Année

► _____

(POUR UNE SIGNATURE AVEC UNE MARQUE, VOIR PAGE 9)

8. LES FORMULAIRES DOIVENT ÊTRE POSTÉS À L'ADRESSE SUIVANTE :

**Résolution des questions des pensionnats indiens Canada
C.P. 1503, STATION B
Ottawa, ON K1P 0A3**

À USAGE INTERNE SEULEMENT

Recommandé par _____

JJ

MM

AA

Approuvé pour paiement par _____

JJ

MM

AA

Pour obtenir de l'aide générale, veuillez composer le 1-800-816-7293
Pour obtenir de l'aide de la ligne de soutien nationale des anciens élèves, 24 heures par jour,
7 jours par semaine, veuillez composer le 1-866-925-4419



EXIGENCES RELATIVES À LA PREUVE D'ÂGE ET À L'IDENTITÉ

DOCUMENTS DE NAISSANCE

1. Vous deviez avoir 65 ans le 30 mai 2005. C'est-à-dire que vous devez avoir eu 65 ans le 30 mai 2005 ou avant pour être admissible à ce paiement anticipé.
2. Vous devez joindre une copie certifiée de votre certificat de naissance à votre formulaire de demande.
3. Si vous n'avez pas de certificat de naissance original, vous devez fournir une copie certifiée de deux (2) des documents suivants, dont un comprenant une photo :
 - un certificat de statut d'Indien (émis par Affaires indiennes et du Nord Canada);
 - un permis de conduire provincial ou territorial;
 - une carte santé provinciale ou territoriale;
 - un passeport canadien.

Veillez noter que vous ne pouvez pas certifier une copie de vos propres documents.

Les personnes suivantes peuvent certifier vos documents. Ils doivent inscrire leur nom, leur titre et la date de certification sur la copie certifiée. Ils doivent également écrire sur la photocopie l'énoncé suivant en majuscules :

Je certifie que cette photocopie est conforme au document original et que, à ma connaissance, elle n'a été modifiée d'aucune façon.

- chef ou un conseiller d'une bande indienne ou d'une Première nation;
- un membre du Conseil général des établissements métis ou du Conseil provincial des Métis de la Saskatchewan;
- dentiste;
- géoscientifique;
- juge;
- avocat (membre du barreau d'une province) ou un notaire au Québec;
- magistrat;
- maire;
- médecin;
- ministre de culte habilité à célébrer les mariages en vertu de la législation provinciale;
- notaire public;
- optométriste;
- pharmacien;
- agent de police (municipale, provinciale ou GRC);
- maître de poste;
- directeur d'une école primaire ou secondaire;
- comptable professionnel (APA, CA, CGA, CMA, PA, RPA);
- ingénieur professionnel (ing., membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec);
- titulaire d'un poste supérieur d'administration dans un collège communautaire (y compris les cégeps);
- titulaire d'un poste supérieur d'administration ou un professeur dans une université;
- travailleur social détenant une maîtrise en service social;
- vétérinaire.

Pour obtenir de l'aide générale, veuillez composer le 1-800-816-7293

Pour obtenir de l'aide de la ligne de soutien nationale des anciens élèves, 24 heures par jour,
7 jours par semaine, veuillez composer le 1-866-925-4419



IDENTIFICATION DES PENSIONNATS INDIENS

Complétez la question 6 en inscrivant le numéro correspondant au pensionnat que vous avez fréquenté.

Pensionnats Indiens

PENSIONNATS DU YUKON

01	Carcross (Chooutla)	Carcross
02	Coudert Hall (Whitehorse Hostel/Student Residence– Prédécesseur du Yukon Hall)	Whitehorse
03	Shingle Point (Prédécesseur de All Saints, Aklavik)	Shingle Point
04	Whitehorse Baptist	Whitehorse
05	Yukon Hall (Whitehorse/Protestant Hostel)	Whitehorse

PENSIONNATS DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

06	Aklavik (Immaculate Conception)	Aklavik
07	Aklavik (All Saints)	Aklavik
08	Fort McPherson (Flemming Hall)	Fort McPherson
09	Fort Providence (Sacred Heart)	Fort Providence
10	Fort Resolution (St. Joseph's)	Fort Resolution
11	Fort Simpson (Bompas Hall)	Fort Simpson
12	Fort Simpson (Lapointe Hall)	Fort Simpson
13	Fort Smith (Breynat Hall)	Fort Smith
14	Fort Smith (Grandin College)	Fort Smith
15	Hay River (St. Peter's)	Hay River
16	Inuvik (Grollier Hall)	Inuvik
17	Inuvik (Stringer Hall)	Inuvik
18	Yellowknife (Akaitcho Hall)	Yellowknife

PENSIONNATS DU NUNAVUT

19	Chesterfield Inlet (Turquetil Hall)	Chesterfield Inlet
20	Coppermine (Tent Hostel)	Coppermine
21	Résidence fédérale à Baker Lake	Qamani'tuaq, Qamanittuaq
22	Résidence fédérale à Belcher Islands	Sanikiluaq
23	Résidence fédérale à Broughton Island	Qikiqtarjuaq
24	Résidence fédérale à Cambridge Bay	Cambridge Bay
25	Résidence fédérale à Cape Dorset	Kinngait
26	Résidence fédérale à Eskimo Point	Arviat

Pour obtenir de l'aide générale, veuillez composer le 1-800-816-7293

Pour obtenir de l'aide de la ligne de soutien nationale des anciens élèves, 24 heures par jour,

7 jours par semaine, veuillez composer le 1-866-925-4419



IDENTIFICATION DES PENSIONNATS INDIENS

Complétez la question 6 en inscrivant le numéro correspondant au pensionnat que vous avez fréquenté.

Pensionnats Indiens

PENSIONNATS DU NUNAVUT

27	Résidence fédérale à Frobisher Bay (Ukkivik)	Iqaluit
28	Résidence fédérale à Igloolik	Igloolik/Iglulik
29	Résidence fédérale à Lake Harbour	Kimmitur
30	Résidence fédérale à Pangnirtung (Pangnirtang))	Pangnirtung / Panniqtuuq
31	Résidence fédérale à Pond Inlet	Mittimatalik

PENSIONNATS DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

32	Ahousaht	Ahousaht
33	Alberni	Port Alberni
34	Cariboo (St. Joseph's, Lac Williams)	Williams Lake
35	Christie (Clayoquot, Kakawis)	Tofino
36	Coqualeetza	Chilliwack / Sardis
37	Cranbrook (St. Eugene's, Kootenay)	Cranbrook
38	Kamloops	Kamloops
39	Kitimaat	Kitimaat
40	Kuper Island	Chemainus
41	Lejac (Fraser Lake)	Fraser Lake
42	Lower Post	Lower Post
43	Port Simpson (Crosby Home for Girls)	Port Simpson
44	St. George's (Lytton)	Lytton
45	St. Mary's (Mission)	Mission
46	St. Michael's (Alert Bay Girls' Home, Alert Bay Boys' Home)	Alert Bay
47	Sechelt	Sechelt
48	St. Paul's (Squamish, North Vancouver)	North Vancouver

PENSIONNATS DE L'ALBERTA

49	Assumption (Hay Lakes)	Hay Lakes Indian Reserve
50	Blue Quills (Saddle Lake, Lac la Biche, Sacred Heart)	St. Paul

Pour obtenir de l'aide générale, veuillez composer le 1-800-816-7293
Pour obtenir de l'aide de la ligne de soutien nationale des anciens élèves, 24 heures par jour,
7 jours par semaine, veuillez composer le 1-866-925-4419



IDENTIFICATION DES PENSIONNATS INDIENS

Complétez la question 6 en inscrivant le numéro correspondant au pensionnat que vous avez fréquenté.

Pensionnats Indiens

PENSIONNATS DE L'ALBERTA

51	Crowfoot (Blackfoot, St. Joseph's, Ste. Trinite)	Cluny, Blackfoot Reserve
52	Desmarais (Wabiscaw Lake, St. Martin's, Wabasca RC)	Desmarais
53	Edmonton (Poundmaker, post Red Deer Industrial)	St. Albert
54	Ermineskin (Hobbema)	Hobbema, Ermineskin Reserve
55	Fort Vermilion (St. Henry's)	Fort Vermilion
56	Grouard (St. Bernard's, Lesser Slave Lake RC)	Grouard
57	Holy Angels (Fort Chipewyan)	Fort Chipewyan
58	Joussard (St. Bruno's)	Joussard
59	Lac la Biche (Notre Dame de la Victoire)	Lac la Biche
60	Lesser Slave Lake (St. Peter's)	Lac Lesser Slave
61	Morley (Stony/Stoney, McDougall Orphanage)	Morley
62	Old Sun (Blackfoot)	Gleichen, Blackfoot Reserve
63	Sacred Heart (Peigan, Brocket)	Brocket, Peigan Reserve
64	St. Albert (Youville, Sturgeon River)	St. Albert
65	St. Augustine (Smoky River)	Smoky River
66	St. Cyprian (Victoria Home, Peigan)	Brocket, Peigan Reserve
67	St. Joseph's (High River, Dunbow)	High River
68	St. Mary's (Blood, Immaculate Conception)	Blood Indian Reserve
69	St. Paul's (Blood CE)	Blood Reserve
70	Sarcee	Sarcee Junction
71	Sturgeon Lake (Calais, St. Francis Xavier)	Calais
72	Wabasca (St. John's)	Wabasca
73	Whitefish Lake (St. Andrew's)	St. Andrew's Mission

PENSIONNATS DE LA SASKATCHEWAN

74	Beauval (Lac Laplonge)	Beauval
75	Crowstand	Kamsack
76	File Hills	Balcarres
77	Gordon's	Gordon's Reserve, Punnichy
78	Lebret (Qu'Appelle, Whitecalf, St. Paul's High School)	Lebret

Pour obtenir de l'aide générale, veuillez composer le 1-800-816-7293

Pour obtenir de l'aide de la ligne de soutien nationale des anciens élèves, 24 heures par jour,

7 jours par semaine, veuillez composer le 1-866-925-4419



IDENTIFICATION DES PENSIONNATS INDIENS

Complétez la question 6 en inscrivant le numéro correspondant au pensionnat que vous avez fréquenté.

Pensionnats Indiens

PENSIONNATS DE LA SASKATCHEWAN

79	Marieval (Cowessess, Crooked Lake)	Grayson
80	Muscowequan (Lestock, Touchwood)	Lestock
81	Prince Albert (Onion Lake, St. Alban's, All Saints, St. Barnabas, Lac La Ronge)	Prince Albert
82	Regina	Regina
83	Round Lake	Stockholm
84	St. Anthony's (Onion Lake, Sacred Heart)	Onion Lake
85	St. Michael's (Duck Lake)	Duck Lake
86	St. Philip's	Kamsack
87	Sturgeon Landing (Prédécesseur de Guy, MB)	Sturgeon Landing
88	Thunderchild (Delmas, St. Henri)	Delmas

PENSIONNATS DU MANITOBA

89	Assiniboia (Winnipeg)	Winnipeg
90	Birtle	Birtle
91	Brandon	Brandon
92	Churchill Vocational Centre	Churchill
93	Cross Lake (St. Joseph's, Norway House, Jack River)	Cross Lake
94	Dauphin (McKay)	The Pas / Dauphin, MB
95	Elkhorn (Washakada)	Elkhorn
96	Fort Alexander (Pine Falls)	Fort Alexander
97	Fort Pelly	Fort Pelly
98	Guy (Clearwater, The Pas, anciennement Sturgeon Landing, SK)	The Pas
99	Norway House	Norway House
100	Pine Creek (Camperville)	Camperville
101	Portage la Prairie	Portage la Prairie
102	Sandy Bay	Marius

PENSIONNATS DE L'ONTARIO

103	Pavillon Bishop Horden (Moose Fort, Moose Factory)	Moose Island
104	Cecilia Jeffrey (Kenora, Shoal Lake)	Kenora

Pour obtenir de l'aide générale, veuillez composer le 1-800-816-7293

Pour obtenir de l'aide de la ligne de soutien nationale des anciens élèves, 24 heures par jour,

7 jours par semaine, veuillez composer le 1-866-925-4419



IDENTIFICATION DES PENSIONNATS INDIENS

Complétez la question 6 en inscrivant le numéro correspondant au pensionnat que vous avez fréquenté.

Pensionnats Indiens

PENSIONNATS DE L'ONTARIO

105	Chapleau (St. Joseph's)	Chapleau
106	Fort Frances	Fort Frances
107	Fort William (St. Joseph's)	Fort William
108	McIntosh (Kenora)	McIntosh
109	Mohawk Institute	Brantford
110	Mount Elgin (Muncey, St. Thomas)	Munceytown
111	Pelican Lake (Pelican Falls)	Sioux Lookout
112	Poplar Hill	Poplar Hill
113	St. Anne's (Fort Albany)	Fort Albany
114	St. Mary's (Kenora, St. Anthony's)	Kenora
115	Shingwauk	Sault Ste. Marie
116	Spanish Boys School (Charles Garnier, St. Joseph's, anciennement Wikwemikong Industrial)	Spanish
117	Spanish Girls School (St. Joseph's, St. Peter's, St. Anne's anciennement Wikwemikong Industrial)	Spanish

PENSIONNATS DU QUÉBEC

118	Amos (St. Marc de Figueray)	Amos
119	Pointe Bleue	Pointe Bleue
120	La Tuque	La Tuque
121	Fort George (St. Philip's)	Fort George
122	Fort George (St. Joseph's Mission, Résidence Couture, Ste-Thérèse de l'enfant de Jésus)	Fort George
123	Sept-Iles (Notre Dame, Maliotenam)	Sept-Iles
124	Résidence fédérale à Rivière George	Kangirsualussuaq
125	Résidence fédérale à Rivière Great Whale (Poste-de-la-Baleine)	Kuujjuaraapik / Whapmagoostui
126	Résidence fédérale à Baie Payne (Bellin)	Kangirsuk
127	Résidence fédérale à Port Harrison (Inoucdjouac, Innoucdouac)	Inukjuak

PENSIONNATS DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

128	Shubenacadie	Shubenacadie
-----	--------------	--------------

Pour obtenir de l'aide générale, veuillez composer le 1-800-816-7293

Pour obtenir de l'aide de la ligne de soutien nationale des anciens élèves, 24 heures par jour,

7 jours par semaine, veuillez composer le 1-866-925-4419



SIGNATURE AVEC UNE MARQUE

Si le demandeur a signé en inscrivant une marque (par exemple un « X »), la marque doit être faite en présence d'un témoin qui peut être un parent.

Le témoin doit fournir les renseignements suivants :

Prénom, initiales et nom de famille du témoin

Relation avec le demandeur

ADRESSE (N^o, rue, appartement, R.R.)

Ville

Province ou territoire

Pays

Code postal

Numéro de téléphone

() -

Si le demandeur a signé en inscrivant une marque, le témoin doit également signer la déclaration suivante :

J'ai lu le contenu de cette demande au demandeur qui en comprend et en confirme le contenu complet et qui a fait sa marque en ma présence.

Signature du témoin

► _____

Date

Jour

Mois

Année

Pour obtenir de l'aide générale, veuillez composer le 1-800-816-7293
Pour obtenir de l'aide de la ligne de soutien nationale des anciens élèves, 24 heures par jour,
7 jours par semaine, veuillez composer le 1-866-925-4419